



DE

DEUTSCHLAND: INFORMATIONEN ZUR EINREISE MIT HEIMTIEREN AUS DER UKRAINE

Vorübergehend erleichterte Einreise: Für die Einreise nach Deutschland bedeutet dies, dass Tierhalter mit ihren Heimtieren bis auf Weiteres aus der Ukraine einreisen können ohne vorab eine Genehmigung beantragen zu müssen. Die Einreisenden werden gebeten, sich mit der lokalen Veterinärbehörde in Verbindung zu setzen, um den Gesundheitsstatus des Tieres im Hinblick auf die Tollwut bestimmen und ggf. Maßnahmen einleiten zu können (Isolierung, Antikörper-Titer Bestimmung, Tollwut-Impfung, Mikrochipping, Ausstellung Heimtierausweis).
Personen und Tierhalter, die mit Hunden und Katzen aus der Ukraine Kontakt haben, werden im Hinblick auf eine mögliche Übertragung der Tollwut gebeten, besonders auf Hygienemaßnahmen zu achten. Insgesamt wird aber davon ausgegangen, dass das Risiko einer Tollwuteinschleppung durch Hunde und Katzen im Zuge der zu erwartenden Flüchtlingswellen gering ist.

(Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft)

NÜTZLICHE LINKS:

Veterinärämter Deutschland: <https://www.amstierarzt.de/adressen/untere-veterinaerbehoerden>

Unterkünfte (Haustiere im Kommentar angeben!): <https://unterkunft-ukraine.de/>

Tollwut-Tests (Laboklin): <https://laboklin.de/de/kostenlose-tollwuttiterbestimmungen-fuer-tiere-von-gefluechteten/?fbclid=IwAR3KgMQSRL5tyssjqveP2dsK0df0ezDsa4-XzNGwmvGFaRxfWISBCRQYkOc>

Tierärztliche Hochschule Hannover - kostenlose Beratungen und Behandlungen für Haustiere von ukrainischen Flüchtlingen: <https://www.tiho-hannover.de/universitaet/aktuelles-veroeffentlichungen/pressemitteilungen/detail/kostenfreie-behandlung-von-haustieren-ukrainischer-gefluechteter>

Hilfe für ukrainische Tierärzte: <https://vetsforukraine.com/>

Deutsche Tierärzte – Unterschreitung der Gebührenordnung/kostenlose Behandlung möglich: https://www.bltk.de/news/news-einzelansicht/news-einzelansicht-startseite/?tx_ttnews%5Btt_news%5D=1441&cHash=bbe5cb9ca4fdc4906d9c1f660b07afdf



GERMANY: INFORMATION ON ENTRY WITH DOMESTIC ANIMALS FROM UKRAINE

Temporarily facilitated entry: This means that owners are, until further notice, allowed to enter Germany from Ukraine together with their pets without having to apply for a permit beforehand. Entrants are requested to get in touch with the local veterinary authority to determine the animal's health status with regard to rabies and, where appropriate, to take relevant measures (isolation, antibody titration test, anti-rabies vaccination, microchipping, issuing of an identification document for the pet animal).

Persons and animal owners who are in contact with dogs and cats from Ukraine are requested to pay particular attention to hygiene measures in order to avoid any potential transmission of rabies. Generally speaking, however, the risk that dogs and cats introduce rabies in the course of the expected migratory waves is considered marginal.

(Federal Ministry of Food and Agriculture)

USEFUL LINKS:

Veterinary Authorities Germany: <https://www.amtstierarzt.de/adressen/untere-veterinaerbehoerden>

Accommodations (specify pets in the comment!): <https://unterkunft-ukraine.de/>

Rabies testing (Laboklin): <https://laboklin.de/de/kostenlose-tollwuttiterbestimmungen-fuer-tiere-von-gefluechteten/?fbclid=IwAR3KgMQSRL5tyssjqveP2dsK0df0ezDsa4-XzNGwmvGFaRxfWISBCRQYkOc>

University of Veterinary Medicine Hanover - free consultations and treatment for pets of Ukrainian refugees:
<https://www.tiho-hannover.de/universitaet/aktuelles-veroeffentlichungen/pressemitteilungen/detail/kostenfreie-behandlung-von-haustieren-ukrainischer-gefluechteter>

Help for Ukrainian veterinarians: <https://vetsforukraine.com/>

German veterinarians - undercutting of the fee schedule/free treatment is possible:
https://www.blk.de/news/news-einzelansicht/news-einzelansicht-startseite/?tx_ttnews%5Btt_news%5D=1441&cHash=bbe5cb9ca4fdc4906d9c1f660b07afdf



В'їзд з домашніми тваринами з України – тимчасово спрощені умови

Стосовно сказу Україна є третьою країною, яка не входить до переліку. Відповідно у разі в'їзду домашніх тварин повинні бути дотримані умови для в'їзду з третьої країни, не включеної до переліку.

Оскільки у зв'язку із ситуацією очікується хвиля біженців з України, Європейська комісія попросила країни-члени ЄС тимчасово забезпечити спрощені умови в'їзду для тварин, які подорожують з їхніми власниками. Країни-члени, у тому числі Німеччина, до цього прохання прислухались.

Стосовно в'їзду до Німеччини це означає, що власник тварини зі своїми домашніми тваринами, поки не будуть надані подальші вказівки, може в'їхати з України без попередньо отриманого дозволу згідно з Директивою (ЄС) 576/2013. Осіб, що в'їжджають до країни, просять зв'язатися з місцевими ветеринарними службами, щоб визначити стан здоров'я тварини стосовно сказу і за потреби вжити заходів (ізоляція, визначення титру антитіл, щеплення від сказу, вживлення мікрочіпа, видача документа домашньої тварини).

З огляду на можливе перенесення сказу осіб і власників тварин, які контактують із собаками та кішками з України, просять особливо дотримуватися гігієнічних заходів. Проте загалом вважається, що ризик занесення сказу через собак і кішок у наслідок очікуваної хвилі біженців є невеликим.

Федеральне міністерство продовольства і сільського господарства

корисні посилання:

Ветеринарні органи Німеччини: <https://www.amtstierarzt.de/adressen/untere-veterinaerbehoerden>

Проживання (вказіть у коментарях тварин!): <https://unterkunft-ukraine.de/>

Тести на сказ (Лабоклін): <https://laboklin.de/de/kostenlose-tollwuttiterbestimmungen-fuer-tiere-von-gefluechteten/?fbclid=IwAR3KgMQSRL5tyssjqveP2dsK0df0ezDsa4-XzNGwmvGFaRxfWISBCRQYkOc>

Ганноверський університет ветеринарної медицини – безкоштовні консультації та лікування домашніх тварин-біженців: <https://www.tiho-hannover.de/universitaet/aktuelles-veroeffentlichungen/pressemitteilungen/detail/kostenfreie-behandlung-von-haustieren-ukrainischer-gefluechteter>

Допомога українським ветеринарам: <https://vetsforukraine.com/>

німецькі ветеринари - порушення тарифного плану/ можливе безкоштовне лікування: https://www.bltk.de/news/news-einzelansicht/news-einzelansicht-startseite/?tx_ttnews%5Btt_news%5D=1441&cHash=bbe5cb9ca4fdc4906d9c1f660b07afdf